

# Inhaltsverzeichnis

Danksagung .....	7
<b>1. Einleitung und Fragestellung .....</b>	<b>17</b>
1.1. Leben und Werk .....	31
1.2. Phaseneinteilung .....	40
1.3. Der „neue“ Amado ab <i>Gabriela, cravo e canela</i> .....	43
1.4. Forschungsstand zur Darstellung von Amados Frauenfiguren .....	51
1.5. Aufbau und Handlung des Romans <i>Gabriela, cravo e canela</i> .....	66
1.6. Gliederung der Forschungsarbeit .....	68
<b>2. Theoretische Grundlagen: Feministische Literaturwissenschaften und literaturwissenschaftliche Raumforschung .....</b>	<b>71</b>
2.1. Hintergründe, Entwicklungen und Herausforderungen der feministischen Literaturwissenschaft und der <i>Gender         Studies</i> – eine Einleitung .....	71
2.1.1. Feminismen und Frauenbewegungen .....	74
2.1.1.1. Die Strömungen der Frauenbewegungen und der Feminismen .....	76
2.1.2. Der akademische Feminismus: Feministische Literaturwissenschaften und die Entwicklung hin zu den <i>Gender Studies</i> .....	79
2.1.3. Das Ergebnis einer überzeugenden Verbindung: Feministische Narratologie bzw. <i>gender-                 orientierte Erzähltextanalyse</i> .....	93
2.1.3.1. Analysekategorien einer feministischen bzw. <i>gender-orientierten Erzähltextanalyse</i> .....	98
2.1.4. Die Intersektionalitätstheorie .....	104
2.2. Narrativer Raum .....	113

2.2.1. Einleitung und zentrale Fragestellung .....	113
2.2.2. Neue Aufmerksamkeit für die Dimension des Raums .....	120
2.2.3. Raum in der Literaturwissenschaft – eine Bestandsaufnahme .....	129
2.2.4. Versuch einer Definition .....	132
2.3. Überblick über den Forschungsstand zur Dimension des Raums in der literaturwissenschaftlichen Forschung .....	134
2.3.1. Fazit zum Forschungsstand .....	144
2.4. Die Raumkonzepte von Michail M. Bachtin und Jurij M. Lotman .	145
2.4.1. Michail Michailowitsch Bachtin: <i>Chronotopos</i> .....	145
2.4.2. Jurij M. Lotman und die Struktur literarischer Texte .....	154
2.4.3. Anwendung der Raumkonzepte Bachtins und Lotmans .....	165
2.5. Caroline Franks drei Ebenen der Raumanalyse .....	167
2.5.1. Auswahl und Kombination .....	170
2.5.2. Narrative Darstellung des erzählten Raums .....	174
2.5.3. Semantiken des erzählten Raums .....	182
2.6. Fazit zum Theoriekapitel .....	187
 <b>3. Raum und „Weiblichkeit“ – Die Verbindung von räumlichen und geschlechtlichen Konstruktionen in Erzähltexten</b> .....	 191
3.1. Raum und „Weiblichkeit“ in der Forschung .....	195
3.2. Intersektionale Raumsymbolisierung .....	201
3.2.1. <i>Public Man – Private Woman</i> : Raum als Ordnungsfaktor ....	203
3.2.2. Innenraum – Haus – Frauenkörper: Raum als Behälter .....	215
3.2.3. Stadt – Land – Frau: Der geschlossene Raum .....	217
3.2.4. Das „Weibliche“ und der Naturraum .....	224
3.3. Fazit .....	229
 <b>4. Der Kontext – Frauenbewegungen, Feminismen und die Geschlechterverhältnisse in Brasilien</b> .....	 231

4.1. Einflussnehmende Faktoren .....	231
4.1.1. Historische Faktoren: „Geschichtslosigkeit“ und „Unsichtbarkeit“ .....	232
4.1.2. Politische Faktoren: Diktatur und <i>coronelismo</i> .....	235
4.1.3. Wirtschaftliche Faktoren: Subalterne Frauen .....	237
4.1.4. Gesellschaftliche Faktoren .....	239
4.1.4.1. Machismo und Patriarchalismus .....	239
4.1.4.2. <i>Race</i> und <i>class</i> .....	243
4.2. Die brasilianische Frau und Geschlechterverhältnisse in Brasilien im Lichte der Feminismen: Die Anfänge feministischer Aktivitäten .....	245
4.2.1. Frauenbewegungen in Brasilien im 20. Jahrhundert: Industrialisierung, Urbanisierung und Migration .....	251
4.2.2. Geschlechterverhältnisse während des Estado Novo .....	256
4.2.3. Die Frauenbewegungen ab den 1960er- Jahren: Politischer Aktivismus und soziale Probleme .....	258
4.2.4. Frauenbewegungen ab 1980 bis heute: Gewalt und Pluralität .....	264
4.3. Fazit .....	269
 5. „Canto à ‚mulata‘“: Wie die „mulata“ zum literarischen Mythos wurde .....	271
5.1. „I’m not a racist. I really love mulattas“ – Brasiliens Mythos der sogenannten „democracia racial“ .....	279
 6. Anwendung von Caroline Franks Raumanalysemodell auf den Roman <i>Gabriela, cravo e canela</i> .....	289
6.1. Auswahl und Kombination der Teilräume in <i>Gabriela, cravo e         canela</i> – Räumliche Paradigmen .....	289
6.1.1. Hetero- und autoreferentielle Bezüge: Ilhéus und die Kakao-Region .....	289
6.1.2. Raumbezogene Intertextualität: Der Kakao-Zyklus .....	292

6.1.3. Qualitative und topographische Kombinationen von Teilräumen .....	294
6.1.3.1. Qualitative Kombinationsmöglichkeiten: Lotmans oppositionellen Teilräume .....	294
6.1.3.2. Topographische Kombinationsmöglichkeiten: Der Quarteirão Jorge Amado .....	295
6.1.4. Narrative Grenzen: Moralische Grenzen und Schwellen .....	296
6.2. Narrative Darstellung des Raums in <i>Gabriela, cravo e canela</i> .....	298
6.2.1. Narrative Zeit .....	298
6.2.1.1. Dauer .....	298
6.2.1.2. Frequenz .....	301
6.2.2. Fokalisierung .....	302
6.2.3. Narrative Vermittlung von raumbezogener Wahrnehmung .....	307
6.2.3.1. Die Position und die Mobilität der wahrnehmenden Instanz .....	307
6.2.3.2. Abfolge der Nennung der räumlichen Gegebenheiten .....	310
6.2.3.3. <i>Online</i> und <i>offline</i> Wahrnehmung .....	310
6.2.3.4. Wahrnehmungsstruktur .....	310
6.2.4. Modi des (Raum-)Erzählens .....	312
6.2.4.1. Raumbeschreibung .....	312
6.2.4.2. Raumkommentare .....	315
6.2.4.3. Raumberichte .....	316
6.2.5. Räumliche Syntagma .....	317
6.3. Semantiken des erzählten Raums .....	321
6.3.1. Raum und Figuren: Naturräume, Freiheits- und Abhängigkeitsräume .....	322
6.3.1.1. Raum als Barometer: Malvina und das Meer .....	322
6.3.1.2. Raum als Symbol: Gabriela als Verkörperung der Natur .....	323
6.3.1.3. Raum als Symbol: Gabriela als Symbol für die Bahia und Brasilien .....	326

6.3.1.4. Funktionen des Raums: Abhängigkeits-, Freiheits- und Verwirklichungsräume .....	327
6.3.1.5. Ordnung und Anordnung: Geschlechtsspezifische Verortung .....	328
6.3.2. Raum und Handlung: Von Grenzüberschreitungen und Zivilisation .....	329
6.3.2.1. Raum und Handlung: <i>frames</i> und <i>skripts</i> .....	330
6.3.3. Raum und Zeit: Die Kakao-Region in Bundesstaat Bahia ...	331
6.3.4. Raum und Diskurs .....	333
6.3.4.1. Geschlechtsspezifischer Diskurs .....	333
6.3.4.1.1. Raumwahrnehmung weiblicher Figuren	334
6.3.4.1.2. Geschlechtsspezifische Semantisie- rung von Räumen und Raumstruktur ...	335
6.3.4.1.3. Realweltliche Geschlechterverhältnisse .	335
6.3.4.2. Fortschritts-Diskurs .....	339
6.3.4.3. Urbaner Diskurs .....	340
6.4. Fazit zu Caroline Franks Raumanalysemodell .....	342

## 7. Analyse des narrativen Raums in *Gabriela, cravo e canela* anhand der Raumsemantik Jurij Lotmans und Michail Bachtins Chronotopostheorie .....

347

7.1. Narrativer Raum: Die topographische und topologische Ebene in <i>Gabriela, cravo e canela</i> .....	348
7.1.1. Topographische Ebene: „Inóspita caatinga“ versus „terras férteis“ .....	348
7.1.1.1. Der Naturraum: Der <i>sertão</i> und die <i>inóspita</i> <i>caatinga</i> .....	349
7.1.1.2. Der urbane Raum: Die Stadt Ilhéus und die <i>terras férteis</i> .....	350
7.1.2. Topologische Ebene: Öffentlicher Raum und privater Raum .....	353
7.1.2.1. Öffentlicher Raum: Die Bar Vesúvio .....	354
7.1.2.2. Öffentlicher Raum: Die Straße .....	356

7.1.2.3. Öffentlicher Raum: Kirche, Clube Progresso und Kino .....	359
7.1.2.4. Öffentlicher Raum: <i>Casa de rapariga</i> und das Kabarett Bataclan .....	362
7.1.2.5. Privater Raum: Das Haus von Nacib und der <i>quartinho no quintal</i> .....	365
7.1.2.6. Fazit: Topographische und topologische Ebene .....	366
7.2. Semantisierte Räume .....	367
7.2.1. Die Männerfiguren: Fortschritt <i>versus</i> Tradition .....	367
7.2.2. Die Frauenfiguren: Fremdbestimmung <i>versus</i> Selbstbestimmung .....	370
7.3. „Weibliche“ Erfahrungen an Übergängen zwischen Räumen der Fremd- und der Selbstbestimmung .....	373
7.3.1. <i>Dona Sinhazinha</i> in der Zahnarztpraxis .....	373
7.3.2. Ofénisia auf der Veranda .....	376
7.3.2.1. <i>Rondó de Ofénisia</i> .....	377
7.3.2.2. Inhaltliche Darstellung .....	377
7.3.2.3. Interpretation der räumlichen Positionierung Ofénisias .....	378
7.3.3. Glória, die Verführung am Fenster .....	379
7.3.3.1. <i>Lamento de Glória</i> .....	379
7.3.3.2. Inhaltliche Darstellung .....	380
7.3.3.3. Fremd- und Selbstbestimmung .....	386
7.3.3.4. Interpretation der räumlichen Positionierung Glórias .....	387
7.3.4. Malvina an der Gartenpforte .....	390
7.3.4.1. <i>Cantiga para ninar Malvina</i> .....	390
7.3.4.2. Inhaltliche Darstellung .....	392
7.3.4.3. Fremd- und Selbstbestimmung .....	397
7.3.4.4. Interpretation der räumlichen Positionierung Malvinas .....	400
7.3.5. Gabrielas Räume der Selbst- und der Fremdbestimmung ...	404
7.3.5.1. <i>Cantar de amigo de Gabriela</i> .....	404
7.3.5.2. „Sou só Gabriela“: Räume der Selbstbestimmung ....	405

7.3.5.3. <i>Senhora</i> Saad: Räume der Fremdbestimmung .....	410
7.3.5.4. Interpretation der räumlichen Positionierung Gabrielas .....	418
7.4. Grenzüberschreitungen der Frauenfiguren in <i>Gabriela, cravo e canela</i> .....	418
7.4.1. Bewegliche Figuren und erfolgreiche Grenzüberschreitungen .....	419
7.4.2. Eine unbewegliche Figur: Gabriela – Bié – Gabriela Silva – <i>senhora</i> Saad – Gabriela – Gabriela, só Gabriela! ...	422
7.5. Fazit .....	425
<b>8. Subalternität in <i>Gabriela, cravo e canela</i></b> .....	429
8.1. „Entre-lugar“, „lugar de fala“ oder „space-off“ – räumliche Konzepte der Alterität .....	429
8.2. Gayatri Chakravorty Spivak und die Repräsentation der subalternen Frau .....	437
8.3. Anwendung auf den Roman <i>Gabriela, cravo e canela</i> .....	457
8.3.1. Subalterne Räume in <i>Gabriela, cravo e canela</i> .....	457
8.3.2. Repräsentation der Figur Gabriela .....	460
8.3.2.1. Die Erzählinstanz im Roman <i>Gabriela, cravo e canela</i> .....	462
8.3.2.2. „Pode Gabriela falar?“ – Eine Analyse der Subjektposition der Protagonistin .....	464
8.4. Fazit .....	472
<b>9. Schlussbetrachtung</b> .....	475
<b>10. Bibliographie</b> .....	483
<b>11. Anhang: Aufstellung der Räume nach Kapiteln</b> .....	533